i.S.T. medical

# Gamme SUMI

*Une gamme complete, une efficacité optimale*

sumi®

www.ist-medical.fr

# 2 LES CANULES TRACHÉALES SUMI® KAN

Les canules SUMI sont réalisées en **PVC semi-rigide thermosensible**, matériau de très haute qualité médicale.

Cette canule procure les bénéfices suivants :

- **PVC semi-rigide** : la canule présente une rigidité suffisante pour une insertion aisée et un maintien efficace de la trachée, sans risque de coudure ;
- **PVC thermoformable** : la canule s'assouplie à la température du corps pour s'adapter parfaitement à l'anatomie de la trachée et limiter ainsi le traumatisme de la muqueuse trachéale ;
- Meilleure **bio-compatibilité** : sans latex, ni phtalate, ni bisphénole A ;
- Extrémité de la canule externe émoussée, **atraumatique** ;
- PVC parfaitement **translucide** pour une inspection et un entretien facile ;
- Angle de la courbure adapté à la longueur de la canule pour une **ergonomie idéale** ;
- Un code couleur par taille, une **identification rapide**.

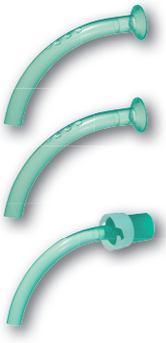
## Une gamme complète

Fenêtrée ou non, avec ou sans ballonnet, pour une réponse adaptée à chaque besoin clinique :

- Ballonnet basse pression, grand volume : permet une étanchéité parfaite et un traumatisme minimal en s'assouplissant à la température du corps ;
- Ballonnet plaqué lorsqu'il est dégonflé pour une insertion et une extraction indolore et atraumatique.

Canule « parlante » fenêtrée par 6 petites perforations qui, à l'inverse d'une grande fenêtre, **préviennent la formation de granulomes**, empêchent le passage de la sonde d'aspiration au travers du tube, et limitent ainsi les traumatismes.

## Des chemises internes réutilisables

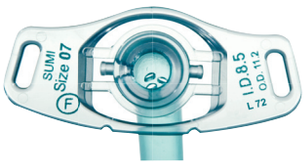


- S'adaptant parfaitement à la canule externe, elles évitent le passage de sécrétions entre la canule externe et la chemise interne, et la prolifération tissulaire à l'intérieur de l'extrémité distale de la canule ;
- Elles augmentent la durée de vie de la canule par leur entretien régulier (au moins une fois par jour) et limitent le risque d'infection ou de surinfection bronchique ;
- Leur système de verrouillage est simple et sûr ;
- Une chemise interne simple, sans raccord universel, offre une plus grande discrétion.

## Une collerette souple et flexible

Transparente pour plus de discrétion, la collerette s'adapte aux mouvements du patient pour un confort optimal.

Elle garantie la sécurité au patient par le rappel des caractéristiques de la canule grâce à une identification rapide et sans erreur lors du changement de canule : Taille, diamètre interne, diamètre externe, longeur, fenêtrée ou non.




## Un set de canule complet, pratique et économique

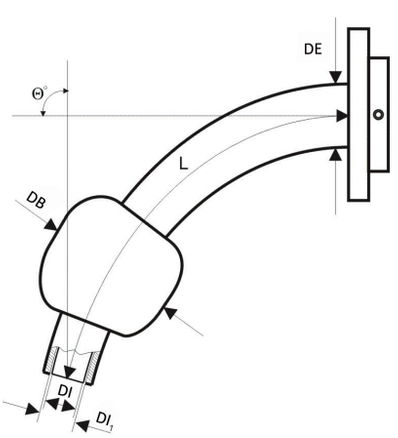
Chaque canule est fournie avec :

- 3 chemises internes réutilisables permettant leur rotation lors de l'entretien ;
- 1 raccord universel 15 mm indépendant, qui s'adapte directement sur la canule externe : en retirant la chemise interne, le diamètre interne est ainsi augmenté et les résistances dans les voies aériennes supérieures diminuées, optimisant ainsi la ventilation mécanique ;
- 1 valve de phonation avec les canules fenêtrées ;
- 1 bouchon de décanulation pour l'aide au sevrage de la canule avec les canules fenêtrées ;
- 1 mandrin d'introduction rigide, avec extrêmité lisse, arrondie, atraumatique ;
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple ;
- 1 bande de fixation Velcro®.

**Chaque élément peut être obtenu séparément** en cas de perte afin d'éviter l'ouverture d'un nouveau set.

Toutes les canules sont conditionnées sous un emballage individuel, **stérile**.

**Pour commander**




| | |
|---|---|
| L T | Produit pour laryngectomisés et trachéotomisés |
| L ~~T~~ | Produit pour laryngectomisés uniquement |
| ~~L~~ T | Produit pour trachéotomisés uniquement |

DE : Diamètre externe proximale de la canule ;
DB : Diamètre du ballonnet ;
L : Longeur de la canule ;
DI : Diamètre interne distale de la chemise interne / taille ;
$DI_1$ : Diamètre interne distale de la canule ;
Ø : Angle de courbure (AC).

# LES CANULES KAN, SANS BALLONNET

Ces canules, préconisées pour les patients trachéotomisés, sont **compatibles avec la radiothérapie et l'IRM**.

## Non fenêtrée

REF SU47xx00

- 1 canule externe
- 1 chemise interne avec raccord universel 15 mm
- 2 chemises internes simples
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 9.1 | 5.0 | 62 | 6.5 | 115° | SU475000 |
| 6.0 | | 10.2 | 6.0 | 70 | 7.5 | 110° | SU476000 |
| 7.0 | | 11.2 | 7.0 | 72 | 8.5 | 105° | SU477000 |
| 8.0 | | 12.2 | 8.0 | 80 | 9.5 | 100° | SU478000 |
| 9.0 | | 13.1 | 9.0 | 82 | 10.5 | 95° | SU479000 |
| 10.0 | | 14.3 | 10.0 | 84 | 11.5 | 90° | SU471000 |

## Fenêtrée

REF SU47xx10

- 1 canule externe
- 1 chemise interne fenêtrée, avec raccord universel 15 mm
- 1 chemise interne non fenêtrée, avec raccord universel
- 1 chemise interne simple, fenêtrée
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 valve de de phonation avec raccord $O_2$
- 1 bouchon de décanulation
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 9.1 | 5.0 | 62 | 6.5 | 115° | SU475010 |
| 6.0 | | 10.2 | 6.0 | 70 | 7.5 | 110° | SU476010 |
| 7.0 | | 11.2 | 7.0 | 72 | 8.5 | 105° | SU477010 |
| 8.0 | | 12.2 | 8.0 | 80 | 9.5 | 100° | SU478010 |
| 9.0 | | 13.1 | 9.0 | 82 | 10.5 | 95° | SU479010 |
| 10.0 | | 14.3 | 10.0 | 84 | 11.5 | 90° | SU471010 |

# Les canules KAN, avec ballonnet

Ces canules, préconisées pour les patients trachéotomisés, **ne sont pas compatibles avec la radiothérapie, ni avec l'IRM**.

## Non fenêtrée

REF SU48xx00

- 1 canule externe
- 2 chemises internes avec raccord universel 15 mm
- 1 chemise interne simple
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 10.6 | 5.0 | 62 | 6.5 | 115° | SU485000 |
| 6.0 | | 11.7 | 6.0 | 70 | 7.5 | 110° | SU486000 |
| 7.0 | | 12.8 | 7.0 | 72 | 8.5 | 105° | SU487000 |
| 8.0 | | 13.8 | 8.0 | 80 | 9.5 | 100° | SU488000 |
| 9.0 | | 14.8 | 9.0 | 82 | 10.5 | 95° | SU489000 |
| 10.0 | | 15.8 | 10.0 | 84 | 11.5 | 90° | SU481000 |

## Fenêtrée

REF SU48xx10

- 1 canule externe
- 1 chemise interne fenêtrée, avec raccord universel 15 mm
- 1 chemise interne non fenêtrée, avec raccord universel 15 mm
- 1 chemise interne simple, fenêtrée
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 valve de de phonation avec raccord $O_2$
- 1 bouchon de décanulation
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 10.6 | 5.0 | 62 | 6.5 | 115° | SU485010 |
| 6.0 | | 11.7 | 6.0 | 70 | 7.5 | 110° | SU486010 |
| 7.0 | | 12.8 | 7.0 | 72 | 8.5 | 105° | SU487010 |
| 8.0 | | 13.8 | 8.0 | 80 | 9.5 | 100° | SU488010 |
| 9.0 | | 14.8 | 9.0 | 82 | 10.5 | 95° | SU489010 |
| 10.0 | | 15.8 | 10.0 | 84 | 11.5 | 90° | SU481010 |

# LES CANULES KAN, AVEC BALLONNET ET PORT D'ASPIRATION

Ces canules sont préconisées pour les patients trachéotomisés. Elles permettent l'aspiration des sécrétions accumulées **au dessus du ballonnet**. Elles **ne sont pas sont compatibles avec la radiothérapie, ni avec l'IRM.**

REF SU49xx10

- 1 canule externe
- 2 chemises internes avec raccord universel 15 mm
- 1 chemise interne simple
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 bouchon de décanulation
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 10.6 | 5.0 | 62 | 6.5 | 115° | SU495010 |
| 6.0 | | 11.7 | 6.0 | 70 | 7.5 | 110° | SU496010 |
| 7.0 | | 12.8 | 7.0 | 72 | 8.5 | 105° | SU497010 |
| 8.0 | | 13.8 | 8.0 | 80 | 9.5 | 100° | SU498010 |
| 9.0 | | 14.8 | 9.0 | 82 | 10.5 | 95° | SU499010 |
| 10.0 | | 15.8 | 10.0 | 84 | 11.5 | 90° | SU491010 |

# LES CANULES DE LARYNGECTOMIE KAN

Ces canules, préconisées pour les patients laryngectomisés, sont **compatibles avec la radiothérapie et l'IRM**.

REF SU47xx20

- 1 canule externe
- 1 chemise interne, avec raccord universel 15 mm
- 2 chemises internes simples
- 1 raccord universel indépendant
- 1 bague de fixation pour chemise interne simple
- 1 bande de fixation Velcro
- 1 mandrin d'introduction

| Taille | Code couleur | DE (mm) canule | DI distal (mm) chemise interne | Longueur (mm) | DI distal (mm) canule externe | Angle de courbure | Référence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0 | | 9.1 | 5.0 | 45 | 6.5 | 130° | SU475020 |
| 6.0 | | 10.2 | 6.0 | 47 | 7.5 | 130° | SU476020 |
| 7.0 | | 11.2 | 7.0 | 49 | 8.5 | 125° | SU477020 |
| 8.0 | | 12.2 | 8.0 | 51 | 9.5 | 125° | SU478020 |
| 9.0 | | 13.1 | 9.0 | 53 | 10.5 | 120° | SU479020 |
| 10.0 | | 14.3 | 10.0 | 55 | 11.5 | 120° | SU471020 |

# LES ACCESSOIRES DE CANULES SUMI® KAN

Il est possible d'obtenir chaque accessoires de canule séparemment.

| Désignation | Référence | Conditionnement |
|---|---|---|
| Chemise interne avec raccord universel 15 mm, tailles 5 à 10 | SU45xx00 | 3 |
| Chemise interne simple, tailles 5 à 10 | SU45xx10 | 3 |
| Chemise interne simple, fenêtrée, tailles 5 à 10 | SU45xx11 | 3 |
| Chemise interne de laryngectomie avec raccord universel 15 mm, tailles 5 à 10 | SU45xx02 | 3 |
| Chemise interne simple de laryngectomie, tailles 5 à 10 | SU45xx12 | 3 |
| Raccord universel indépendant | SU450020 | 1 |
| Valve de phonation | SU450030 | 1 |
| Valve de phonation avec raccord oxygène | SU450035 | 1 |
| Bouchon de décanulation | SU450040 | 1 |
| Bague de fixation pour chemise interne simple | SU450041 | 1 |
| Bande de fixation | SU450004 | 1 |

xx correspond à la taille

## Conseils d'entretien et de nettoyage

Il est recommandé de posséder au moins deux canules trachéales pour permettre leur entretien par rotation.

Il convient de nettoyer la canule avec une solution d'entretien et de désinfection conformément aux instructions d'utilisation figurant dans le mode d'emploi. Connectez-vous sur notre site www.ist-medical.fr pour connaître les produits existants.

La canule de rechange, nettoyée et propre, devrait être conservée dans une boîte, à l'abri de la poussière.

Les canules, chemises internes et accessoires ne doivent pas être exposés à une température supérieure à 50°C.
Il est vivement déconseillé d'utiliser un détergent chimique. **Ne pas restériliser**.

Un entretien inadéquat, une mauvaise utilisation peuvent provoquer des défauts ou des éraflures à l'extrémité de la canule, risquant de blesser la muqueuse trachéale, et de provoquer des complications, telles saignements et douleurs.

# i.S.T. medical

i.S.T. medical

Parc Athéna, Immeuble THEMA
10, rue Jane Addams
F - 14280 SAINT CONTEST

Tél : 02 31 95 11 03
Fax : 02 31 44 97 78
Email : info@ist-medical.fr

www.ist-medical.fr